Bedienungsanleitung

Strömungspumpe CW-110, CW-120, CW-140, CW-160 51656-51659





Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise!

Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.





Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

service@wiltec.info

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

https://www.wiltec.de/contacts/

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

https://www.wiltec.de/docsearch

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH Königsbenden 12 52249 Eschweiler

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Serviceteam.

Retourenabteilung WilTec Wildanger Technik GmbH Königsbenden 28 52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info** Tel: +49 2403 55592–0 Fax: +49 2403 55592–15





Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

Diese Strömungspumpe sorgt für eine natürliche Simulation von Wellen wie im Ozean und von Strudeln und bietet somit Fischen und anderen im Wasser lebenden Organismen eine artgerechte Umgebung.

Lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Produktes die nachfolgende Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie jederzeit griffbereit auf.

Sicherheitshinweise



VORSICHT:

Die Benutzung des Gerätes ist nur mit Fehlerstromschutzschalter mit einem auslösenden Nennstrom bis 30 mA (nach VDE 0100 Teil 702 und 738) zulässig.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von ihr Anweisungen bezüglich der Benutzung des Geräts erhalten.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



ACHTUNG:

- Führen Sie vor jeder Benutzung eine Sichtprüfung des Gerätes durch. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sicherheitsvorrichtungen beschädigt oder abgenutzt sind. Setzen Sie nie Sicherheitsvorrichtungen außer Kraft.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich entsprechend dem in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Verwendungszweck.
- Sie sind für die Sicherheit im Arbeitsbereich verantwortlich.
- Sollte das Kabel oder der Stecker aufgrund äußerer Einwirkungen beschädigt werden, so darf es nicht instandgesetzt werden! Es muss gegen ein neues ausgetauscht werden. Diese Arbeit darf nur durch einen Elektrofachmann ausgeführt werden.
- Die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Wechselspannung von 230 V muss der vorhandenen Netzspannung entsprechen.
- Das Gerät darf niemals am Netzkabel angehoben, transportiert oder befestigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Steckverbindungen im überflutungssicheren Bereich liegen bzw. vor Feuchtigkeit geschützt sind.
- Vor jeder Arbeit am Gerät Netzstecker ziehen.
- Vermeiden Sie, dass das Gerät einem direkten Wasserstrahl oder Regen ausgesetzt wird.
- Für die Einhaltung ortsbezogener Sicherheits- und Einbaubestimmungen ist der Betreiber verantwortlich. Fragen Sie eventuell einen Elektrofachmann.
- Bei einem eventuellen Ausfall des Gerätes dürfen Instandsetzungsarbeiten nur durch einen Elektrofachmann durchgeführt werden.
- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
- Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.





Warnhinweise

- Achtung: Bitte vergewissern Sie sich, dass alle Pumpenteile vor dem Einschalten unversehrt sind. Verbinden Sie das Gerät nicht mit Spannungsquellen, deren Spannung von der auf dem Gerät angegebenen abweicht.
- In der Pumpe darf sich kein Sand befinden, ansonsten werden Bauteile zerstört. Schäden, die durch Sand entstanden sind, fallen nicht unter die Gewährleistung.
- Aufgrund des starken Magnetismus außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- Die Magnete auf zwei Seiten der Aquariumswand platzieren. Vermeiden Sie, dass Hände oder Finger dazwischenkommen.
- Wenn der Abstand der Magnete nur etwa 5 cm ist, wird die Anziehungskraft zwischen ihnen, Metallteilen und anderen Magneten sehr stark. Um Verletzungen zu vermeiden, von Kanten, scharfen Gegenständen und anderen Magneten größeren Abstand einhalten.
- Diese Magnete können bleibende Beschädigungen elektrischer oder anderer Geräte verursachen, z.B. von Herzschrittmachern oder Kreditkarten. Deshalb mindestens 30 cm Abstand dazu einhalten.
- Um zu vermeiden, dass das Aquarium beschädigt wird, wenn man die beiden Magneten positioniert, bitte wie folgt vorgehen: Magnete nicht von beiden Glasseiten in einem 180°-Winkel aufeinander zu bewegen, sondern auf beiden Seiten der Scheibe versetzt aufsetzen und bis zur Deckung aufeinander zuschieben.

Eigenschaften

- Die Strömungspumpe verfügt über drei Betriebsarten: den Wellenmodus ("wave mode"), den Intervallmodus ("random mode") und den Dauerströmungsmodus ("constant flow mode").
- Niedriger Energieverbrauch
- Niedervolt-Gleichstrom-Pumpe (AC 100~240 V, 50/60 Hz)
- Intelligentes, leicht zu bedienendes Kontrollsystem
- Für Süß- und Salzwasseraquarien geeignet

Teileliste



Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung
1	Abdeckung des Rotors	8	Magnethalter
2	Lager	9	Bedienfeld
3	Rotor	10	Adapter
4	Motor	11	Spindel
5	Hintere Abdeckung	12	O-Ring
6	Halterung	13	Verschluss
7	Gummidichtungsring		

http://www.teichtip.de





Installation

- Das Aquarium vor dem Einsetzen der Pumpe säubern. Schmutz auf an den Aquariumsscheiben verhindert den korrekten Einbau (beeinträchtigt den Halt der Magnete).
 Ein Abrutschen der Pumpe kann zu ihrer Beschädigung führen.
 - Um jegliche Störung durch Geräusche und Vibrationen zu vermeiden und um ein korrektes Arbeiten der Pumpe zu gewährleisten, muss die Pumpe unterhalb der Wasseroberfläche befestigt werden (siehe Bild 1).
- 2. Um die Pumpe zu installieren, entfernen Sie zunächst das Kabel und trennen die beiden Magneten voneinander.
- 3. Installieren Sie den Magnet an der Pumpe, indem Sie die rückwärtige Abdeckung (5) mithilfe der O-Ringe (12) und der Spindel (11) an der Halterung (6) befestigen.
- 4. Die Pumpe ganz in das Wasser eintauchen und an der gewünschten Stelle aufstellen. Von außen den externen Magneten gegen das Glas setzen, allerdings nicht direkt an der Pumpe.
- 5. Schieben Sie den Außenmagneten dann langsam in Richtung der Stelle, an der die Pumpe auf der Innenseite positioniert ist, bis beide Magnete die gleiche Position haben (siehe Bild 2).
- Installieren Sie dann das Bedienfeld an der gewünschten Stelle. Tipp: Wenn Sie das Bedienfeld ebenfalls am Aquarium befestigen möchten, nutzen Sie hierfür am besten doppelseitiges Klebehand
- 7. Schließen Sie das Pumpengehäuse mittels des dreipoligen Steckverbinders an die Kontrolleinheit an. Verbinden Sie den DC-(Gleichstrom)-Stecker mit der Kontrolleinheit. Schließen Sie den AC-(Wechselstrom)-Netzadapter an die Steckdose an.

Wichtig: Die Magnete sind sehr stark und sollten mit Sorgfalt und Vorsicht behandelt werden. Nicht loslassen oder fallen lassen. Halten Sie die Magnete von der Aquariumshalterung fern, da sie dort zu Beschädigungen am Aquarium führen können.



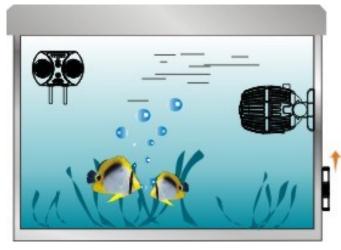


Bild 1 Bild 2

Vorsicht

- Es ist darauf zu achten, dass die Pumpe nicht trocken läuft.
- Schließen Sie das Gerät erst nach Installation an das Stromnetz an.
- Die Kontrolleinheit und der Netzstecker dürfen nicht mit Flüssigkeit in Verbindung gebracht werden, weshalb eine Abtropfschleife unbedingt notwendig ist.
- Pumpe, Systemsteuereinheit und Netzstecker dürfen nicht modifiziert oder auseinandergebaut werden.





Funktionsweise



1. Tasten-Funktionen:

MODE/FEED: Mit einem einfachen Tastendruck gelangen Sie in das Auswahlmenü; halten Sie diese Taste länger gedrückt, um in den Fütterungsmodus zu gelangen.

NIGHT/LOCK: Mit einem einfachen Tastendruck gelangen Sie in den Nachtmodus; halten Sie diese Taste länger gedrückt, um in den Sperrmodus zu gelangen.

Über die "Zeit-Funktionstaste" in der linken Hälfte des Bedienfeldes lassen sich der Wellenzyklus und die Art der Welle einstellen. Die Funktionstaste für die Strömung in der rechten Hälfte des Bedienfeldes regelt die Förderleistung.

2. Mode-Funktionen:

Wellenmodus (A): Die Funktionstaste "Zeitregler" und die Funktionstaste "Strömungsregler" regeln Strömung und Wellenform. Mit dem Drehen des Zeitreglers im Uhrzeigersinn wird die Wellenlänge erweitert. Der Strömungsregler kann auch den Schwung der Welle beeinflussen. Mit dem Drehen des "Zeitreglers" entgegen dem Uhrzeigersinn wird die Wellenlänge kürzer.

Hinweis: Es empfiehlt sich eine Feinabstimmung des "Zeitreglers", nachdem der Strömungsregler auf Maximum eingestellt worden ist. Das Gerät sollte mindestens 10 s lang nach jeder Feinjustierung beobachtet werden.

Zufallsmodus (B): Hier wird die Leistung/Kraft der Welle nach dem Zufallsprinzip verändert. Auch die Strömung und die Wellenform werden nach dem Zufallsprinzip beeinflusst.

Dauerströmungsmodus (C): Hier sorgt die Strömungspumpe für eine konstante Strömung. Die Dauerströmung wird über den Strömungsregler eingestellt.

Fütterungsmodus: Den "**MODE/FEED"-**Knopf länger drücken, die Anzeige "10 Min." leuchtet nun auf, was bedeutet, dass die Strömungspumpe für 10 min. pausiert; nun können Sie die Fische füttern. Nach 10 min. kehrt die Strömungspumpe automatisch in den zuletzt eingestellten Modus zurück. Um die Strömungspumpe in den Betrieb zurückzusetzen, halten Sie "**MODE/FEED"** solange gedrückt, bis die Anzeige erlischt.





3. Night/Lock-Funktionen:

Der Tageslichtsensor (Light Sensor) sorgt für ein natürliches Abschwächen der Wellen bei einsetzender Dunkelheit. Die Steuerung schaltet die Pumpe entsprechend der Helligkeit zwischen Tagund Nachtprogramm hin und her. Die Schaltung wird über eine Photozelle gesteuert, die in der Frontplatte der Steuerung untergebracht ist.

Nachtmodus: Um den Nachtmodus zu aktivieren reicht ein einfacher Tastendruck auf "**NIGHT/LOCK**". Die Status-LED des Nachtmodus (Mond und Sterne) leuchtet und signalisiert so den aktivierten Modus. Bei einsetzender Dämmerung wechselt die Strömungspumpe in den Nachtmodus: Während sie bei Tag entsprechend der jeweiligen Einstellung funktioniert, arbeitet sie bei Nacht mit minimaler Leistung. Um den Nachtmodus zu verlassen, genügt ein einfacher Knopfdruck auf "**NIGHT/LOCK**", die Status-LED erlischt.

Tipp: Sollten Sie die Steuerung der Wavemaker-Pumpe in einem Schrank unterbringen, dann kann die Tag-Nacht-Simulation über eine zeitgesteuerte Lampe im Schrank erfolgen

Sperrmodus: Langes Drücken der Taste "**NIGHT/LOCK**" bewirkt, dass die Anzeige "**LOCK**" aufleuchtet und die Strömungspumpe die Einstellungen von Wellenform und Strömung sperrt. Für eine erneute Veränderung von Wellenform und Strömung drücken Sie "**NIGHT/LOCK**" solange, bis die Anzeige erlischt.

Wartung

Säubern und pflegen Sie die Pumpe und dazugehörige Teile regelmäßig, um ihre Lebensdauer zu verlängern. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Trennen Sie die Pumpe vom Strom, indem Sie den Stecker vorsichtig aus der Steckdose ziehen
- 2. Holen Sie die Pumpe aus dem Wasser. Ergreifen Sie dafür mit einer Hand die im Wasser befindliche Pumpeneinheit und mit der anderen den Magneten, der sich auf der Außenwand des Aquariums befindet. Schieben Sie beide Magneten vorsichtig voneinander weg.
- 3. Öffnen Sie die Pumpeneinheit vorsichtig. Durch ein Schieben des Verschlusses am Pumpenkörper kann die Abdeckung des Rotors entfernt werden. Reinigen Sie diesen mit einem weichen Tuch und spülen Sie das Pumpengehäuse gut mit Wasser aus.
- 4. Reinigen Sie die einzelnen Elemente vorsichtig, verwenden Sie keine Spül- oder Imprägniermittel!
- Nach dem Reinigen muss die Pumpe in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammengebaut werden. Achten Sie darauf, dass die beiden Nuten aufeinanderpassen und die Welle richtig sitzt
- Bitte benutzen Sie ein trockenes Tuch zur Säuberung der Schalttafel, falls diese nass sein sollte.

Wichtig: Dieses Gerät ist nur für den Innengebrauch geeignet. Schalttafel und Adapter sind stets trocken zu halten.

Beim Anschluss des Kabels an die Steckdose muss eine Abtropfschleife vorhanden sein, damit Wasser, das vom Aquarium das Kabel hinunterläuft, nicht in die Steckdose gelangen kann.





Gerätebauliche Angaben

Modell	Artikelnr.	Stromversorgung	Leistung (W)	Durchfluss- rate (½)	Passend für Aquarien (cm)
CW-110	51656	Stromaufnahme: AC 220– 240 V/50 Hz	10	500–4000	50-70
CW-120	51657		20	700–8000	70–120
CW-140	51658	Leistungsabgabe:	40	1200–15000	100–150
CW-160	51659	DC 24 V	60	1700–20000	150–200





Vorschriften zur Entsorgung

Die EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-Altgeräten (WEEE, 2012/19/EU) wurde mit dem Elektro-Gesetz umgesetzt.

Alle von der WEEE betroffenen WilTec Elektro-Geräte, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet worden. Dieses Symbol besagt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR hat sich die Firma WilTec Wildanger Technik GmbH unter der WEEE-Registrierungsnummer DE45283704 registrieren lassen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit



Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Anschrift: WilTec Wildanger Technik GmbH Königsbenden 12 / 28 D-52249 Eschweiler

Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WilTec Wildanger Technik GmbH.